



23

### Særudstilling på Egnssamlingen

Udstilling af Einar Gross malerier med motiver fra Blokhus og omegn.



### Sonderausstellung auf Egnssamlingen

Besuchen Sie Egnssamlingen in Saltum, wo Sie eine Sonderausstellung von Einar Gross sehen können.

**1. OKTOBER - 31. OKTOBER**  
**TIRSDAGE - ONSDAGE -**  
**TORSDAGE KL. 10.00 - 15.00**  
**FREDAGE KL. 10.00 - 14.00**  
**SAMT LØRDAG 29. OKTOBER**  
**KL. 10.00 - 15.00**

**Mødested/Treffpunkt:**  
Egnssamlingen, Fårupvej 3, Saltum  
**Tilmelding/Anmeldung:** Nej  
**Pris/Preis:** Entré kr. 25,-, som også  
giver adgang til arkiv og museum.  
**Arrangør/Arrangeur:**  
Egnssamlingen i Saltum  
[www.egnssamlingen.dk](http://www.egnssamlingen.dk)



24

### Frokost-Jazz på Futtten

Nyd Futtens frokostbuffet til jazz-tonerne fra Advokatens New Orleans Jazzband.



### Büfett und Jazz

auf Futtten. Genießen Sie das Büfett und die schöne Jazzmusik von Advokatens New Orleans Jazzband

**LØRDAG 1. OKTOBER OG**  
**LØRDAG 15. OKTOBER**  
**KL. 13.00 - 16.00**

**Mødested/Treffpunkt:** Restaurant  
Futtten, Høkervej 2, Blokhus  
**Tilmelding/Anmeldung:**  
Bordbestilling på tlf.: 98 24 82 03  
**Pris/Preis:** Kr. 188,- inkl. frokost  
**Arrangør/Arrangeur:**  
Restaurant Futtten  
[www.futtten.dk](http://www.futtten.dk)



25

### Fernisering og oktoberudstilling

Tranum Strandgård Kunst- og Kulturcenter har fernisering på en spændende udstilling med maleri og skulptur. Udstillerne er malerne Shimon Sanfi, Hjørring (fra Israel), Sekar Masi, Thisted (fra Indien) og skulptør Fares Al-Kharrat, Tranum (fra Libanon).



### Fernissage

einer Kunstausstellung auf Tranum Strandgaard. Die Künstler kommen aus Israel, Indien und Libanon und stellen Malerien und Skulpturen aus.

**LØRDAG 1. OKTOBER**  
**KL. 14.00**

Udstillingen kan herefter ses t.o.m. 23. oktober.

**Mødested/Treffpunkt:**  
Tranum Strandgaard Kunst- og Kulturcenter, Strandvejen 143A, Tranum Strand, Brovst  
**Åbningstider:** Se hjemmesiden  
**Arrangør/Arrangeur:**  
Tranum Strandgård  
[www.tranumstrandgaard.dk](http://www.tranumstrandgaard.dk)



26

### Frokost-Jazz på Skovsgård Hotel

Nyd en god frokostbuffet alt imens I lytter til jazz-toner af Nielsen Swingtime.



### Büfett und Jazz

auf Skovsgaard Hotel – genießen Sie das Büfett und die schöne Jazzmusik von Nielsen Swingtime

**LØRDAG DEN 1. OKTOBER**  
**KL. 12.00 - 15.00**

**Mødested/Treffpunkt:**  
Skovsgård Hotel, Hovedgaden 26, Skovsgaard, Brovst  
**Tilmelding/Anmeldung:** Billet- og bordbestilling på tlf.: 98 23 04 00 eller mail: [skovsgaardhotel@mail.dk](mailto:skovsgaardhotel@mail.dk)  
**Pris/Preis:**  
Kr. 175,- (kr. 85,- uden buffet)  
**Arrangør/Arrangeur:**  
Brovst Musikforsyning og Skovsgård Hotel  
[www.brovstmusik.dk](http://www.brovstmusik.dk)  
[www.skovsgaardhotel.dk](http://www.skovsgaardhotel.dk)



# Stor Efterårsudstilling

Anerkendte danske og internationale kunstnere udstiller glas, malerier og skulpturer:

Anders Moseholm, Marna Rix, Halina Tymusz, Hanna Sidorowicz, Anne Vilsbøll, Michael Rode, Kirsten Rudiengaard, Inger Weichselbaumer, Danka Jaworska, Frank Hammershøj, Carsten Hansen, Lone Rix m.fl.

Åbningstider:

Alle dage i efterårsferien kl. 11.00 - 16.00

Herefter åben resten af året:  
Torsdag - søndag: kl. 11.00 - 16.00

*Galleri Rødhusgaarden har i 2011 udvidet med 600 m2 nye udstillingslokaler.*



GALLERI  
RØDHUS  
GAARDEN

Kystvejen 91 · Rødhus · 9490 Pandrup  
9824 9450 · [www.roedhusgaarden.dk](http://www.roedhusgaarden.dk)



27

### Koncert med Johnny Madsen Trio

Stor oplevelse i vente, når Johnny Madsen, Knud Møller og Henrik From giver akustisk koncert i Sport & Kulturcenter Brovst.

#### Authentisches Konzert

mit Johnny Madsen Trio  
Authentisch und mit viel Liebe zur Musik.

**TORS DAG 6. OKTOBER**

**KL. 20.00**

*(dørene åbnes kl. 19.30)*

#### Mødested/Treffpunkt:

Sport & Kulturcenter Brovst,  
Damengvej 2, 9460 Brovst

**Tilmelding/Anmeldung:** Billetter købes på Skovsgård Hotel, hos Expert i Brovst eller via [www.brovstmusik.dk](http://www.brovstmusik.dk)

**Pris/Preis:** Billetpris kr. 290,-  
(medlemmer af Brovst Musikforsyning kr. 250,-)

**Arrangør/Arrangeur:**  
Brovst Musikforsyning  
[www.brovstmusik.dk](http://www.brovstmusik.dk)



28

### Koncert med Søren Kragh-Jacobsen

Stemningsfuld koncert med Søren Kragh-Jacobsen, som har slået sig sammen med Torben Westergaard og hans gruppe Oktober.



#### Konzert

Stimmungsvolles Konzert mit Søren Kragh-Jacobsen und Torben Westergaard

**TORS DAG 6. OKTOBER**

**KL. 20.00**

#### Mødested/Treffpunkt:

Nordjyllands Mediecenter,  
Søparken 2, 9440 Aabybro

**Tilmelding/Anmeldung:** Billetter købes via [www.mediecenter.dk](http://www.mediecenter.dk)

**Pris/Preis:** Kr. 250,-

**Arrangør/Arrangeur:**  
Nordjyllands Mediecenter  
[www.mediecenter.dk](http://www.mediecenter.dk)



29

### Koncert med Everybody's Talking

Trioen Everybody's Talking giver publikum en unik oplevelse, hvor fremragende sange smelter sammen med ægte erfarede musik talent og spilleglæde.



#### Konzert

mit das Trio Everybody's Talking.  
Eine unterhaltende Show von drei talentvollen Männern.

**FREDAG 7. OKTOBER**

**KL. 20.00**

#### Mødested/Treffpunkt:

Fjerritslev Gymnasium,  
Skovbrynet 9, 9690 Fjerritslev

**Varighed/Dauer:** Ca. 2 timer  
**Tilmelding/Anmeldung:** Billetter kan købes hos Butikken Tøj til hende tlf. 98 21 10 78 og Renés Vin og Grønttorv tlf.: 98213338

**Pris/Preis:** Kr. 175,- (medlemmer/Mitglieder kr. 150,-)

**Arrangør/Arrangeur:**  
MusikCompagniet  
[www.musikcompagniet.dk](http://www.musikcompagniet.dk)



30

### Is og smør Stolte traditioner på Aabybro Mejeri

Oplev et af landets ældste mejerier. Her laves gammeldags, friskkærnet smør, rygeost og knapost – og Ryå Is. Der er en kort rundvisning og derefter et foredrag om mejeribrug. Smagsprøver på is. I mejeriudsalget sælges egne produkter.

#### Eis und Butter

Stolze Traditionen von der Aabybro Meierei. Kommen Sie mit auf einen Rundgang. Falls man dort etwas kaufen möchte, soll man dieses vor dem Rundgang tun. Erzählung auf dänisch

**TIRSDAG 11. OG 18. OKTOBER**

**KL. 14.00 - 15.30**

**Mødested/Treffpunkt:** Aabybro Mejeri, Brogårdsvej 148, 9440 Aabybro

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej


**Pris/Preis:** Kr. 50,-

**Arrangør/Arrangeur:**  
Aabybro Mejeri • [www.ryaais.dk](http://www.ryaais.dk)

## ÅBENT GLASVÆRKSTED

### LAV DIN EGEN GLASKUNST 66

Tirsdage og torsdage i uge 40, 41 og 42 fra kl. 13.00 har du mulighed for at lave dine egne glaskunster i Jonnas værksted. Af indfarvede glasrester kan du lave 3 stykker glaskunst. Det færdige glas kan afhentes næste dag. Pris: 50,- kr pr. person

 IHRE EIGENE GLASKUNST HERSTELLEN  
Dienstag und Donnerstag in den Wochen 40, 41 und 42 ab 13.00 Uhr können Sie Ihre eigene Glaskunst herstellen.  
Sie können drei Stück Glaskunst mit eingefärbten Glasresten herstellen. Die Abholung der Glaskunst erfolgt am nächsten Tag. Preis: 50,- pro Person

### INSPIRATION

Vores butik er fyldt op med de nye efterårsvarer,

- Flotte lys og glas fra eget værksted
- Servietter
- **Og mange inspirerende ting og sager til at pynte dit hjem op med.**

*Med venlig hilsen  
Jonna og Asger Andersen*

## TRANUM LYS & GLAS

Ejstrupvej 11 • Tranum • 9460 Brovst • [www.tranumlysogglas.dk](http://www.tranumlysogglas.dk)  
Tlf. +45 9823 5244 • Åbent alle dage 10.00 - 18.00





31

### Bog- og bibliotekscafé

Den lokale bibliotekar holder oplæg om nogle af den kommende bogsæsons spændende bogtitler.  
Inspiration for bogelskere.



### Buch – und Bibliothekscfé

Der Bibliothekar erzählt über die Bücher, die im Herbst herauskommen.

**ONSDAG 12. OKTOBER  
KL. 19.00**

**Mødested/Treffpunkt:**  
Fjerritslev Bibliotek, Danmarks-  
gade 1, 9690 Fjerritslev

**Varighed/Dauer:** 2 timer

**Tilmelding/Anmeldung:**

På tlf.: 7257 8503 (Fjerritslev

Bibliotek)

**Pris/Preis:** Kr. 30,-

**Arrangør/Arrangeur:**

Jammerbugt Bibliotekerne

[www.jammerbugtbibliotekerne.dk](http://www.jammerbugtbibliotekerne.dk)



32

### Koncert med Indra Trio

Intimkoncert med en vidunderlig amerikansk sangerinde og hendes to musikanter. Koncerten er en del af Carls Café arrangementerne.



### Konzert

mit Indra Trio. Intimkoncert mit einer wunderschönen amerikanischen Sängerin und ihren zwei Musikanten.

**TORS DAG 13. OKTOBER  
KL. 20.00**

**Mødested/Treffpunkt:** Skovsgård  
Hotel, Hovedgaden 26, Skovs-  
gaard, 9460 Brovst

**Tilmelding/Anmeldung:** Billetter  
købes hos Expert i Brovst eller via  
[www.brovstmusik.dk](http://www.brovstmusik.dk)

**Pris/Preis:** Kr. 110,- (medlemmer  
af Brovst Musikforsyning kr. 90,-)

**Arrangør/Arrangeur:**

Brovst Musikforsyning

[www.brovstmusik.dk](http://www.brovstmusik.dk)



33

### Film: "Far til fire

- Tilbage til naturen"

Far til Fire - Tilbage til naturen er en familiefilm med bl.a. Niels Olsen og Kasper Ruwai Berg Kesje, instrueret af Claus Bjerre. Nyd en hyggelig eftermiddag i biografen med hele familien.

### Familienfilm

"Far til Fire – Tilbage til naturen" ist ein Familienfilm. Was unterscheidet eigentlich einen Elch von einem Bären? Als die Familie am Wochenende nach Schweden reist, muss Vater seine Outdoor-Qualitäten beweisen.

**HVER DAG 13. - 23.  
OKTOBER KL. 16.30**

**Mødested/Treffpunkt:**  
Fjerritslev Kino, Vestergade 6,  
9690 Fjerritslev

**Varighed/Dauer:** 90 min.

**Tilmelding/Anmeldung:**

Reservation på tlf.: 9821 1149

**Pris/Preis:** Kr. 60,-

**Arrangør/Arrangeur:**

Fjerritslev Kino

[www.fjerritslev-kino.dk](http://www.fjerritslev-kino.dk)



35

### Udstilling Redningsstation Blokhus

Særudstilling i Redningsstation Blokhus i efterårsferien.



### Sonderausstellung

in der Rettungsstation in Blokhus.

**LØRDAG 15. - SØNDAG 23.  
OKTOBER KL. 14.00 - 16.00**

**Mødested/Treffpunkt:**

Redningsstation Blokhus,  
(På hjørnet af Strandvejen og  
Høkervej), 9492 Blokhus

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Blokhus-Hune i Udvikling

[www.redningsstationblokhus.dk](http://www.redningsstationblokhus.dk)



36

### Stor efterårsudstilling

På Galleri Rødhusgaard er der i oktober måned stor efterårsudstilling med malerier af anerkendte danske og internationale kunstnere: Anders Moseholm, Marna Rix, Hanna Sidorowicz, Halina Tymusz, Danka Jaworska, Anne Vilsbøll, Kirsten Rudiengaard m. fl.



### Große Herbstausstellung

Besuchen Sie die Galerie Rødhusgaarden im Oktober und sehen Sie die große Herbstausstellung mit Werken von dänischen und internationalen Künstlern

HVER DAG I UGE 42 :

11.00 - 16.00 SAMT TORSDAG

- SØNDAG KL. 11.00 - 16.00

(1. - 31. OKTOBER )

**Mødested/Treffpunkt:**

Galleri Rødhusgaarden, Kystvejen 91, Rødhus, 9490 Pandrup

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Galleri Rødhusgaarden  
www.roedhusgaarden.dk



37

### Forfattermesse og Brugtbogmarked

Velkommen til kombineret forfattermesse og bogmarked i Saltum. En række lokale forfattere er til stede med egne udgivelser, suppleret med et par danske forlag. Bogmarkedet omfatter tusindvis af brugte bøger. Samtidig afsnit for børn, som har "tømt" deres værelser for børnebøger.



### Verfassermesse und Buchmarkt

Eine Reihe von örtlichen Verfassern werden ihre eigenen Publikationen vorzeigen.

LØRDAG 15. OKTOBER

KL. 13.00 - 17.00 OG SØNDAG

16. OKTOBER KL. 10.00 - 16.00

**Mødested/Treffpunkt:** Aulaen,

Saltum Skole, Nolsvej 1, 9493

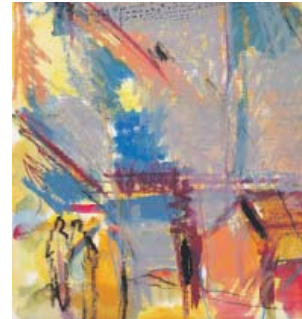
Saltum

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Ikke oplyst

**Arrangør/Arrangeur:**

Lion Club Hvetbo  
www.hvetbo.lions.dk  
VisitJammerbugten  
www.visitjammerbugten.dk



38

### Galleri Munken: Fernisering og udstilling

Udstilling på Galleri Munken med værker af Kåre Svensson, Færøerne. Hans malerier fornyer det klassiske landskab med sine legende strøg og den abstrakte lighed med genkendelig natur.



### Galleri Munken

### Fernissage und Ausstellung

Kunstaustellung in der Galerie mit Werken von Kåre Svensson, (Färøern).

FERNISERING: SØNDAG

16. OKTOBER

Herefter kan udstillingen ses

indtil 13. november

**Mødested/Treffpunkt:**

Galleri Munken, Munkensvej 11, Ingstrup, 9480 Løkken

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Galleri Munken  
www.gallerimunken.dk



39

### Koncert med Pensionistorketret

Aalborg Pensionistorketer spiller for os i Hune Kirke. Efter koncerten er der kaffe i Kirkeladen.



### Konzert

mit dem Aalborg Rentnerorchester in Hune Kirche.

Nach dem Konzert wird der Kaffee in Kirkeladen serviert.

SØNDAG 16. OKTOBER

KL. 14.00

**Mødested/Treffpunkt:**

Hune Kirke, Kirkevej 11, Hune, 9492 Blokhus

**Varighed/Dauer:** Ca. 75 min.

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:**

Voksne kr. 50,- Børn gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Hune Menighedsråd og Hune-Blokhus Pensionistforening  
www.hunesogn.dk



40

### Malerkursus på Galleri Munken

6 dages malerkursus ved billedkunstner Kåre Svensson, Færøerne. Der startes ud med fernisering på Kåre Svenssons udstilling. Kursusstart mandag. Medbring egne materialer – se mere information på hjemmesiden.

#### Malerkurs in Galleri Munken

Nehmen Sie Teil an einem Malerkurs in der Galerie.

**SØNDAG 16. OKTOBER -  
LØRDAG 22. OKTOBER**

#### Mødested/Treffpunkt:

Galleri Munken, Munkensvej 11,  
Ingstrup, 9480 Løkken

**Varighed/Dauer:** 6 dage

**Tilmelding/Anmeldung:** På tlf.:  
9888 3901 eller miko@gallerimun-  
ken.dk Begrænsede antal pladser.

**Pris/Preis:** Kr. 4.800,-  
Betaltes ved tilmelding

**Arrangør/Arrangeur:**  
Galleri Munken

[www.gallerimunken.dk](http://www.gallerimunken.dk)



41

### Efterårsudstilling på Galleri Stelzner

Udstilling af oliepastel, keramik og maleri. Alle dage er der desuden arbejdende værksted kl.13.00 – 16.00.



#### Herbstausstellung in Galerie Stelzner.

Ausstellung von Ölpastell,  
Keramik und Malerien. Jeden Tag  
gibt außerdem eine arbeitende  
Werkstatt, 13.00-16.00 Uhr.

**MANDAG 17. OKTOBER -  
SØNDAG 23. OKTOBER  
KL. 11.00 - 17.00**

**Mødested/Treffpunkt:** Galleri  
Stelzner, Ø. Svenstrup Byvej 12,  
9460 Brovst

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej  
**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**  
Sara Stelzner  
[www.sarastelzner.dk](http://www.sarastelzner.dk)



42

### Kirkevæter i Hune og Rødhus Kirker

Hune og Rødhus kirker er absolut et besøg værd. Tirsdag, onsdag og torsdag i uge 42 vil kirkevæterne vise rundt og fortælle i de to kirker. De byder også på en forfriskning i form af kaffe, te eller saftevand.

#### Führung in Hune und Rødhus Kirche.

Jede Kirche ist einen Besuch Wert.  
Erfrischungen werden serviert  
(Kaffee, Tee, Wasser)

**TIRSDAG 18. - ONSDAG 19.-  
TORSDAG 20. OKTOBER  
KL. 14.00 - 16.00**

#### Mødested/Treffpunkt:

Hune Kirke, Kirkevej 11, Hune,  
9492 Blokhus og/eller Rødhus  
Kirke, Rødhus Kirkevej 7, Rødhus,  
9490 Pandrup.

**Varighed/Dauer:** 2 timer  
**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis  
**Arrangør/Arrangeur:**  
Hune Menighedsråd  
[www.hunesogn.dk](http://www.hunesogn.dk)



43

### Åbent Hus Egnssamlingen Saltum

Egnssamlingen i Saltum holder åbent hus i arkiv og museum. Her er arbejdende værksteder og mange forskellige aktiviteter, der henvender sig til alle generationer.

#### Offenes Haus bei Egnssamlingen

Besuchen Sie das Archiv und das  
Museum. Arbeitende Werkstätte  
und viele Aktivitäten warten für  
Sie.

**TIRSDAG 18. OKTOBER  
KL. 10.00 - 15.00**

#### Mødested/Treffpunkt:

Egnssamlingen, Fårupvej 3,  
9493 Saltum

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej  
**Pris/Preis:** Gratis (Enkelte aktiv-  
iteter koster lidt)

**Arrangør/Arrangeur:**  
Egnssamlingen i Saltum  
[www.egnssamlingen.dk](http://www.egnssamlingen.dk)



44

### Foredrag om pilgrimsvandring

Pilgrimspræst ved Viborg Stift, Anette Foged Schultz, kommer og fortæller om, hvordan mange mennesker i dag bryder op fra hverdagens travle aktiviteter og begiver sig på pilgrimsvandring mod et af de gamle kristne pilgrimsmål - ex. Santiago de Compostella, Assisi, Rom eller Trondheim, Viborg m.fl.

**Vortrag über eine Pilgerfahrt.** Anette Foged Schultz erzählt über Pilgerfährte

**TIRSDAG 18. OKTOBER KL. 19.00 - 21.00**

**Mødested/Treffpunkt:**

Sanden Bjerggaard, Slettestrandvej 88, Slettestrand, 9690 Fjerritslev

**Varighed/Dauer:** 2 timer

**Tilmelding/Anmeldung:** Tlf: 72 57 89 75/aol@jammerbugt.dk

**Pris/Preis:** Kr. 100,- inkl. kaffe.

Tillæg: Mulighed for 3-retters menu til kr. 375,-, inden foredraget (SMAG FOR JAMMERBUGTEN)

**Arrangør/Arrangeur:** Sanden Bjerggaard og VisitJammerbugten.  
[www.visitjammerbugten.dk](http://www.visitjammerbugten.dk)



45

### Byvandring i Fjerritslev

Den lokalhistoriske sognegruppe i Kollerup/Fjerritslev byder på en guidet byvandring i Fjerritslev bymidte.



### Stadtwanderung in Fjerritslev

- hören Sie über die Geschichte und Entwicklung der Stadt

**TIRSDAG 18. OG TORSDAG 20. OKTOBER KL. 14.00**

**Mødested/Treffpunkt:**

Bryggertorvet, 9690 Fjerritslev

**Varighed/Dauer:** Ca. 1 time

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Lokalhistorisk Sognegruppe i Kollerup/Fjerritslev



46

### "Fiskerne" - fra roman til virkelighed

Hør om Hans Kirk og hans roman "Fiskerne" og virkelighedens fiskere på Gjøl. Turen slutter på Gjøl Bjerg. En del af turen foregår i privatbiler.

**"Die Fischer"**

vom Roman zur Wirklichkeit in Gjøl. Bekommen Sie Einblicke in Hans Kirks Roman, hören Sie über das Leben in Gjøl 1925 und erleben Sie wie die Stadt heute dasteht. Die Tour endet am Gjøl Berg. Ein teil der Tour wird in Privatfahrzeugen abgehalten. Radioguide für unterwegs. Erzählung auf dänisch.

**ONSDAG 19. OKTOBER KL. 14.00 - 16.00**

**Mødested/Treffpunkt:**

Natur- og Kulturcafé på Gjøl Havn, Gjøl, 9440 Aabybro

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Kr. 50,-

**Arrangør/Arrangeur:** Natur- og Kulturcafé Gjøl  
[www.naturcafeen.dk](http://www.naturcafeen.dk)



47

### Die schöne Müllerin - Sangcyklus

Anders Tranholm-Bjerg og Jesper Thimsen synger og spiller uddrag af Schuberts sangcyklus: "Die schöne Müllerin". Den handler om en ung møllersvend, der bliver forelsket i møllerens datter. Efter koncerten serveres en kop kaffe i Kirkeladen.

**Die schöne Müllerin**

Anders Tranholm-Bjerg und Jesper Thimsen singen und spielen Auszüge von dem Spiel "Die schöne Müllerin". Nach dem Konzert wird der Kaffee in Kirkeladen serviert.

**ONSDAG 19. OKTOBER KL. 19.30**

**Mødested/Treffpunkt:** Hune Kirke,

Kirkevej 9, Hune, 9492 Blokhus

**Varighed/Dauer:** Ca. 2 timer

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:**

Voksne kr. 50,- Børn Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Hune Menighedsråd  
[www.hunesogn.dk](http://www.hunesogn.dk)



48

### Tyroleraften Koncert med Alpenspektakel

Spisning på Galleri Munken og koncert med Danmarks mest populære tyrolerband, Alpenspektakel.



#### Tirolerabend

– Koncert mit Alpenspektakel Essen und Konzert in der Galleri Munken.

**ONSDAG 19. OKTOBER**  
**KL. 19.00 - 23.00**

#### Mødested/Treffpunkt:

Galleri Munken, Munkensvej 11, Ingstrup, 9480 Løkken

**Varighed/Dauer:** 4 timer

**Tilmelding/Anmeldung:**

Køb billet via:

[www.gallerimunken.dk](http://www.gallerimunken.dk)

**Pris/Preis:** Kr. 275,-

**Arrangør/Arrangeur:**

Galleri Munken

[www.gallerimunken.dk](http://www.gallerimunken.dk)



49

### “Balsam for sjælen”

Aftenstemning med efterårs-melodier i skæret af levende lys. Fløjtenist Pernille Christensen og organist Jens Kristian Jensen medvirker.



#### “Balsam für die Seele”

Abendstimmung mit Herbst-melodien im Kerzenschein. Ein wunderschönes, gemütliches und musikalisches Erlebnis. Pernille Christensen (Flöte) und Jens Kristian Jensen (Organist)

**TORS DAG 20. OKTOBER**  
**KL. 19.30**

**Mødested/Treffpunkt:** Hjortdal Kirke, Hjortdal Kirkevej 14, Hjortdal, 9690 Fjerritslev

**Varighed/Dauer:** Ca. 30 min.

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Hjortdal Menighedsråd

[www.sogn.dk/hjortdal](http://www.sogn.dk/hjortdal)



50

### Oktoberfest

Nyd Schweinehaxn og øl til ægte tyrolerstemning.



#### Oktoberfest

Genießen Sie ein Wienerschnitzel, Bier und gute Tiroler Stimmung.

**LØRDAG 22. OKTOBER**  
**KL. 18.00**

#### Mødested/Treffpunkt:

Restaurant Futton, Høkervej 2, 9492 Blokhus

**Tilmelding/Anmeldung:**

På tlf.: 98 24 82 03

**Pris/Preis:**

Kr. 198,- inkl. spisning og 1. L øl

**Arrangør/Arrangeur:**

Restaurant Futton

[www.futton.dk](http://www.futton.dk)



51

### Kulturtræf Månedens ord

Denne aften er ordet: LUFT, som en kunstner, en forfatter, en fortæller samt et musikalsk indslag causerer over. Dette krydres med blandt andet fællessang og smagsoplevelser.

#### Kulturtreffen

Wort des Monats. Dieser Abend ist das Wort: LUFT. Eine spannende Veranstaltung mit einer Kombination aus einem Künstler, Erzähler, Verfasser und einer musikalischen Einlage.

**LØRDAG 22. OKTOBER**  
**KL. 19.00 - 21.30**

#### Mødested/Treffpunkt:

Sanden Bjerggaard Hotel og Kursuscenter, Slettestrandvej 88, Slettestrand, 9690 Fjerritslev

**Tilmelding/Anmeldung: Tlf.:**

7257 8975/ aol@jammerbugt.dk

**Pris/Preis:** Kr. 65,- inkl. kaffe/brød

**Arrangør/Arrangeur:**

Kulturgruppen TankeSættet, Sanden Bjerggaard og VisitJammerbugten.

[www.sanden-bjerggaard.dk](http://www.sanden-bjerggaard.dk)



52

### Udstilling af billeder og effekter

Udstilling af billeder og effekter ved Vedsted Lokalhistorisk Forening

**Ausstellung von Effekten und Bildern**

**LØRDAG 22. OG SØNDAG 23. OKTOBER KL. 10.00 - 16.00**

**Mødested/Treffpunkt:**

Hjorts Hus, Hjortsvej 7, Birkelse, 9440 Aabybro

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Vedsted Lokalhistorisk Forening



53

### Spil Dansk Dag i Jammerbugten

Det syder og lyder af musik i Jammerbugten. Deltag i de mange arrangementer. Hør P4 kl. 11.00 - 11.30 og syng med på fælles-sangen.



### Nationaler Musiktag in Dänemark

Heute werden wir dänische Musik spielen und hören. Verschiedene musikalische veranstaltungen finden in der Gemeinde statt

**TORS DAG 27. OKTOBER OG DAGENE OMKRING**

**Mødested/Treffpunkt:**

Se program på [www.spildansk.dk](http://www.spildansk.dk)

**Tilmelding/Anmeldung:**

Se program på [www.spildansk.dk](http://www.spildansk.dk)

**Pris/Preis:**

Se program på [www.spildansk.dk](http://www.spildansk.dk)

**Arrangør/Arrangeur:**

Jammerbugt Kommune og

Jammerbugt Kulturskole

[www.facebook.com/spildanskjammerbugt](http://www.facebook.com/spildanskjammerbugt)

[www.spildanskjammerbugt](http://www.spildanskjammerbugt)



54

### Koncert Hune Kirke

*En del af: Spil Dansk Dagen*

Et hold af Jammerbugt Kulturskoles dygtige musikelever står for aftenens koncert. Programmet byder på musik udelukkende skrevet af danske komponister. Hune kirke er den stemningsfulde ramme med levende lys og den fine akustik.



### Koncert in Hune Kirche

Koncert mit den Musikschülern, Jammerbugt Kulturschule.

**TORS DAG 27. OKTOBER KL. 19.30**

**Mødested/Treffpunkt:**

Hune Kirke, Kirkevej 9, Hune, 9492 Blokhus

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**

Jammerbugt Kulturskole og

Hune Menighedsråd

[www.jammerbugtmusikskole.dk](http://www.jammerbugtmusikskole.dk)

[www.hunesogn.dk](http://www.hunesogn.dk)



55

### Caféteater - med Søren Dahl

Søren Dahl, kendt fra P4-programmet Café Hack, kommer til Nordjyllands Mediecenter med sit soloshow "40+3". Der bliver noget at se frem til for publikum.



### Cafétheater mit Søren Dahl

Ein gutes und unterhaltendes Erlebnis für das Publikum.

**FREDAG 28. OKTOBER KL. 20.00**

**Mødested/Treffpunkt:**

Nordjyllands Mediecenter, Søparken 2, 9440 Aabybro

**Tilmelding/Anmeldung:**

Billetter købes via

[www.mediecenter.dk](http://www.mediecenter.dk)

**Pris/Preis:** Kr. 250,-

**Arrangør/Arrangeur:**

Nordjyllands Mediecenter

[www.mediecenter.dk](http://www.mediecenter.dk)



56

### Koncert med Rock Nalle & His Crazy Ivans

Blues, folk og rock i sin rene form når Nalle & His Crazy Ivans går på scenen.



### Konzert mit Rock Nalle & His Crazy Ivans

Blues, Folk and Rock in perfekter Kombination.

**LØRDAG 29. OKTOBER  
KL. 20.00**

*(Dørene åbnes kl. 19.30)*

**Mødested/Treffpunkt:**

Skovsgård Hotel, Hovedgaden 26, Skovsgaard, 9460 Brovst

**Tilmelding/Anmeldung:**

Billetter købes hos Skovsgård Hotel, Expert i Brovst eller via [www.brovstmusik.dk](http://www.brovstmusik.dk)

**Pris/Preis:** Kr. 210,- (medlemmer af Brovst Musikforsyning kr. 180,-)

**Arrangør/Arrangeur:**

Brovst Musikforsyning  
[www.brovstmusik.dk](http://www.brovstmusik.dk)



57

### Fotofestival Blokus

Under temaet "Blokhus, det bedste sted at være" er der frem til den 19. oktober kl. 23.00, mulighed for at indsende billeder til Blokhus' fotokonkurrence. Man-, tirs.- og onsdag i uge 42: Workshop med tips og tricks. Præmiering og udstillingsåbning fredag den 21. oktober kl. 10.00. *(Udstillingen ses t.o.m. 4/11.)*

**Fotofestival Blokus**

Alle sind dazu aufgefordert, ihr bestes Bild einzusenden. In den Herbstferien wird das Festival mit einem Workshop beendet.

OFFICIEL

INTRODUKTION TIL KONKURRENCEN:

**MANDAG 17. OKTOBER**

**KL. 10.00 v/BAGEREN I HUNE**

**Tilmelding/Anmeldung:** Billeder indsendes via [www.bloklusavis.dk](http://www.bloklusavis.dk). Præmieoverrækkelse og udstilling ved Bageren i Hune, Vesterhavsvvej 14, Hune. *Alle indsendte og præmierede fotos kan ses på [bloklusavis.dk](http://bloklusavis.dk)*

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:** Fotofestivalgruppen Blokhus og Blokhus Avis.  
[www.bloklusavis.dk](http://www.bloklusavis.dk)



34

### Sogneaften "At rejse i Israel"

Foredrag af sognepræst Kristian Gram Schjoldager, Saltum. Foredraget illustreres med billeder.



### Vortrag

Der Pfarrer Kristian Gram Schjoldager hielt einen Vortrag über Israel.

**TORS DAG 13. OKTOBER  
KL. 19.30**

**Mødested/Treffpunkt:**

Kirkeladen, Kirkevej 9, Hune, 9492 Blokhus

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Varighed/Dauer:** 2 timer

**Arrangør/Arrangeur:**  
Hune Menighedsråd



58

### Loppemarked i Tranum

Kom og gør et fund - Salg af brugte ting og sager.



### Spannender Flohmarkt

in Tranum – Kommen Sie und tätigen Sie einen guten Handel

**LØRDAGE 1. - 8. - 15. - 22.- 29.  
OKTOBER KL. 10.00 - 13.00**

**Mødested/Treffpunkt:**

Dybdalsvej 24, Tranum, 9460 Brovst

**Varighed/Dauer:** 3 timer

**Tilmelding/Anmeldung:** Nej

**Pris/Preis:** Gratis

**Arrangør/Arrangeur:**  
Tranum Borgerforening



### Forfattermesse og bogmarked

For første gang holdes der i år en kombineret forfattermesse og bogmarked. Det sker i Aulaen på Saltum Skole den første weekend i efterårsferien. Her er lokale forfattere til stede med egne udgivelser, suppleret med danske forlag. Bogmarkedet, der har Club Lions Hvetbo som arrangør, omfatter tusindvis af brugte bøger. Her finder man

### Fortæller - arrangementer

Uge 42 byder på opstarten til fortælleraktiviteter, bl.a. med foredrag om pilgrimsvandring v/pilgrimspræst Annette Foged Schultz samt kulturarrangementet: Månedens Ord, som



### Verfassermesse und Buchmarkt

Zum ersten Mal wird eine Verfassermesse/ ein Buchmarkt abgehalten. Diese Aktivität wird am 15-16. Oktober in der Aula an Saltum Schule abgehalten. Eine Reihe von örtlichen Verfassern werden ihre eigenen Publikationen vorzeigen.

### Erzähler Veranstaltungen

In der Woche 42 findet verschiedene Erzählveranstaltungen statt, u.a. einer Vortrag über eine Pilgerfahrt. Die Pilgerpfarrerin Annette Foged

gode og billige bøger til mange timers læsning. Der er også et afsnit for børn, som har "tømt" deres værelser for aflagte børnebøger. Brugtbogsmarkedet er også en glimrende lejlighed til at få suppleret boghylden i feriehuset, så den er klar til næste turistsæson.

omfatter en kunstner, en forfatter, en fortæller og et musikalsk indslag, der alle tager afsæt i månedens ord som er: "Luft".

Dazu kommen einige dänische Verlage und ihre Repräsentanten. Der Buchmarkt mit Lions Club Hvetbo als Arrangeur umfasst zu tausende alte Bücher. Gleichzeitig gibt es auch eine Abteilung mit Kinderbüchern.

Schultz erzählt über Pilgerfährte, sowie ein Kulturarrangement, das ein Künstler, ein Verfasser, ein Erzähler und eine musikalische Einlage umfasst.



59

### Torvemarked Saltum

Torvemarked i Saltum. Blandt andet med lækre råvarer.



### Markttag in Saltum

Ein gemütlicher Markt. Besuchen Sie die Verschiedenen Buden.

### LØRDAG 15. OKTOBER

#### Mødested/Treffpunkt:

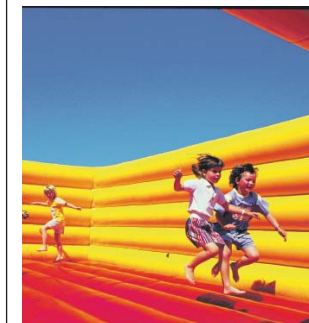
Sparekassatorvet, Saltum bymidte, 9493 Saltum

Tilmelding/Anmeldung: Nej

Pris/Preis: Gratis

Arrangør/Arrangeur:

Handelsstandsforeningen, Borgerforeningen og Egnssamlingen



71

### HoppeJump

Kæmpe hoppepude til børn



### Spas für Kinder

Großer Hüpfkissen für die Kinder in den Herbstferien.

### ONSDAG 19. OKTOBER

KL. 10.00 - 12.00

#### Mødested/Treffpunkt:

Centerhallen, Han Herreds

Fritidscenter, Fjerritslev

Tilmelding/Anmeldung: Nej

Pris/Preis: 40/20 kr.

Arrangør/Arrangeur:

Fjerritslev Gymnastikforening-  
[www.fjerritslevvgf.dk](http://www.fjerritslevvgf.dk)